央機關報首

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road

Hong Kong



宣佈減

息

美國大多數銀行於上星期五把優惠利率由二十一厘加至二十一的二十一厘半。的二十一厘半。今天把優惠利率減至二十厘,使其大大低於近乎所有太銀行所收取今天把優惠利率減至二十厘,使其大大低於近乎所有太銀行所收取《 美聯社美國聖路易二十二日電 】較小的聖路易市西南銀行, 一周末,盛曾侵惠利率上升,货幣市場的利率都大幅下降了。西南銀行減息,是在有人希望美國利率已經到頂的時候採取的 西南銀行

華國鋒主席 八會和

義意際實無判談合囘三第行舉

。 昨在京舉行酒會 巴黎銀行董事長

普寧中國旅行社

上海手錶

公

敷銅箔層壓板 COPPER CLAD LAMINATES 常備現貨 歡迎洽購

代理處:華遠公司 地址·灣仔商士打道灣學中心大厦 電話·5-754391

地址:中環永吉街6-12號5C 電話:5-440381;5-446994 TELEX:61661 HIPWA HX CABLE . "1812"

名易《線戰質財》

貿外、融金、濟經國中道報點重 , 行發外國向並; 况情展發和策政 。樑橋的易貿外中通溝是將

巴斯外長啟程訪華

文革中

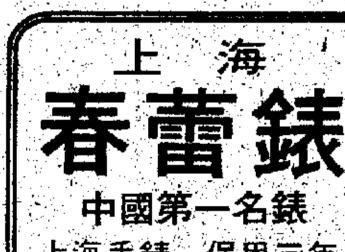
盗珍貴

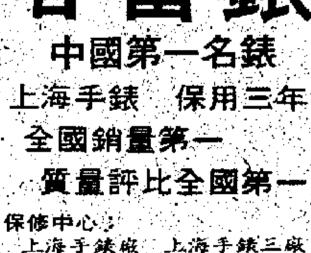
合夥爲盜 整赏」、 海京病原 海原原原 原源

1 借閱」為名,以家文物機關和文學依在「文革」之間,

當時權傾朝野的「大人物」一齊來到北京市會聯,隨後黃永勝、吳法憲、葉母、李作鵬、一九七〇年五月十二日是個星期日,林江及革命集團的重要成員幾乎是傾巢出動到北京市文物管理處,進行洗劫。先是康生打頭北京市文物管理處,進行洗劫。先是康生打頭北京市文物管理處,進行洗劫。先是康生打頭北京市文物管理處,進行洗劫。先是康生打頭北京市文物管理處,進行洗劫。先是康生打頭北京市文物管理處,進行洗劫。先是康生打頭北京市文物管理處,進行洗劫。先是康生打頭北京市文物管理處,進行洗劫。先是康生打頭北京市文物管理處,進行洗劫。光是康生打頭北京市文物管理處,進行洗劫。光是康生打頭北京市文物管理機關竊取和掠奪查抄文物、圖書,而且

、揭西各縣站來回程及包車。 連**盛旅運貿易行** 訂票處: 尖沙咀星光行十複1017室 電話: 3-694667, 3-694668 旺角黑布街84號。電話:3-960722 深水埗元洲街122號日。電話:3-863332





廣州南方大瓜百华南店 杭州解放路百貨商店 普洛電話:5-452292·

錶

保修中心。 蘇州人民商均百年公司。

質量評比全國第一

上海南京東路長江鐘錄店 港澳經銷及保修:港澳永嘉號行 中國輕工業品進出口公司 上海市分公司經營出口

保用三年

上海手续磁 上海手錶三麻

人綠邊 然依况盛

片險鹜疑懸 播拍地資本日 領倉丹余劉 衛田汝家雪 主保哲6華

推鄭縣美 早 計 主 波李 皮威思演 納察 路前

宣、不 1 無回 玉冰 : 系味 骨肌 :

龍

賀

照近明薛人夫的帥元龍賀

重 遊 数 数 数 数 次 , 的 後 人 ,

趙樸初說培養

新招四

為我國佛教學僧均經路

(頭等大)

生前多次

我國佛教最高學府

佛學院

舉

臨危時從實口跳出, 軍務院進行搶救、治 不務院進行搶救、治 人民醫院和附近解放 治

· 横卧在 整列火車 火車 東東

從而幸免

,同從遂溪縣塘口開往港只的聯運第一班客車,在距於1十二日)發生一宗汽車部

當

够導

迅速

赴現

个治

上載客

國 金周 轉

美元英鎊

外匯的貨幣暫以美元、英鎊、港元三種可兑换货,辦理外匯調劑工作。自治區中國銀行分行也將陸續設立此種機構或外區銀行合肥分行已於最近成立外匯交易所,其它取錄的記者實廟北京二十二日專電』從中國銀行取發的記者實廟北京二十二日專電』從中國銀行

黨支書廠長

對物價進行監督

避行檢舉揭發。 進行檢舉揭發。 進行檢學 對連反國務院《關於嚴格控制物價 民藝衆一起,隨時隨地對市場物價進行監 場物價管理工作決議》,要求人民代表和 常委會在十二月十九屆作出《關於加强對 常委會在十二月十九屆作出《關於加强對



大盜

分別所

北京證章廠濫發

嚴重車鴯

凌晨相撞

年十 大新聞

全會召開,成立中央書記處,胡耀邦期推選的一九八〇年中國十大新聞,十二日電」銷路很大的《半月談》廳 總書記居首

式亍「獨立核算、國家徵税、自負盈虧如强和完善農業生産實任制的文件。例以其内政治生活的若干準則》。例及革命集團。

年來》地球火山活動頻繁,全球火山爆發可能變得逐漸明顯起來。其根據是,近四頭都與關聯長、早稻田太學教授高橋浩一郎就正面臨着一個新的「小冰河期」。日本就正面臨着一個新的「小冰河期」。日本的氣候將會逐漸變冷。 有些學者甚至認為的氣候將會逐漸變冷。 有些學者甚至認為的氣候將會逐漸變冷。 有些學者甚至認為

變遷 四是主要的,使我們對全球氣候內別全科學的結論,都選帶要動員大量的大學和學的結論,都選帶要動員大量的大學,進行大量的研究工作。他說,法定全科學的結論,都選帶要動員大量的大學,進行大量的研究工作。他說,法定全科學的結論,都選帶要取得一致的認識,不來世界氣候趨勢要取得一致的認識,不來世界氣象組織主席金特納爾博士認為 **心職氣候變化**

看未來全球

不候

的

地區氣

一種持續的趨勢性的氣候變化已經開始、 一種持續的趨勢性的氣候變化已經開始、 一種持續的趨勢性的氣候變化已經開始、 一種持續的超數性的氣候變化已經開始、 一種持續的是一個非常複雜的程度 一種持續的是一個非常被 一次火山爆發,大量升起

事上。 衛繁中在華國鋒是否選繼 都繁中在華國鋒是否選繼 一個於北京最近的政局

事有了較多的學 客人的答問,對 主任姚依林在學 昨天,國皇

或

鋒職務

泽東錯誤

留然已經是對毛澤東 是一場災難,沒有什 是一場災難,沒有什 出,「文化大革命」 對希臘客人講話時指

一次有別一次有別一次有別一次有別一次方面一、本図録是否是体,他「没有別別」、他談的只是「掉換工作」。一、本図録是否有變動、只有中全等成本、一次有別一次の</li

R 帶來了很一文化大革 他的晚年,

地利也包括在内,那就更加提早了幾年。 一体。這個選舉結果消息 一條。這個選舉結果消息 一條。這個選舉結果消息 一條。這個選舉結果消息 一條。這個選舉結果消息 一條。這個選舉結果消息 一條。這個選舉結果消息 一條。這個選舉結果消息

和文章中

金金

我注重包裝技術

將參加亞洲包裝協合活 組協**會進行研究**

将参

州今年出口增多

, 之 目 初

那裏去了,至今還未收回。子張子石,有的被他的老婆曹軼歌一十七册。 四册,明版曹達四百四十九部,本曹,版曹插圖很多,豐富三十部,「文革」被抄家後,其中的積極版本即達六十九種,一四冊,版畫插圖很多,豐富多采本曹,版畫插圖很多,豐富多采本曹,版畫插圖很多,豐富多采本曹,版畫插圖很多,豐富多采本曹,版畫插圖很多,豐富多采本曹,版畫插圖很多,豐富多采本曹,版畫插圖很多,豐富多采本曹,版畫插圖很多,豐富多采本曹,

而且**重**戏。其 完斯文。 其 一, 康 生 交帧

調りてきる。 猛片 7局 7局・要 C・要黒 雄 CI 什 伊 須 I 殺人・要 C 強 麼 她 D 她 b 找 A **拿**整文的力暴最 情愛的腥血最

最具爆炸

伊朗 坐 百 億美元要 欵 感 到 爲難

敦傳出美伊 朗 要審 八質

目才是当时大人是,你看到我们一百四十億美元作為信昨天,伊朗告訴華盛頓,必須把約二百四十億美元作為信的五十二名美國人質,今天再次有受審的威脅。 《法新社德黑陶二十二日電》由於此間廣泛傳出消息說,《法新社德黑陶二十二日電》由於此間廣泛傳出消息說,

邁阿

腦裏

H

收電

多年的天主教歷史中本,在擁有一千九百本,在擁有一千九百

台音樂 奇事

売売之間保持

相當擔心於圖表所

趣將會降低。 概定・人們用意 類。他們大部介 通貨膨脹下降を

寒 小 十三

有

各

主

財界貨幣個系的一致出售野金市場首次成為大放銀門大放銀門大放銀門大放銀門大放銀門大放銀門大放銀門大放銀門大成銀門<

TRANSOCEAN RAM

人民行動黨獨佔國會議員全部能贏得選民的惡數,打破十二將是參加競選的在野反對黨,期在看來,這次大選的急

避解,執政黨預見到八十年代早一年舉行的。據該黨組織秘中一年舉行的。據該黨組織秘,是執政的人民行動黨在半年

堅持建立誠

實的政府

,我們良好的政府必須不斷持續下去」。據 ,我們良好的政府必須不斷持續下去」。據 ,我們良好的政府必須不斷持續下去」。據

會被突破了場下,人們注意

行大選的一個特點。 推上政治舞台。這是止在悉心培發年輕一

形代枢

什麽提早舉行

價

· 佐瀬國際經濟形 · 佐瀬國際經濟形 · 佐瀬國際經濟形 · 佐瀬國際經濟形 · 佐瀬國際經濟形 · 大

日舉行全民投票

勢已成定局

海及望中说,在明年 海及望中说,在明年 之三。 本大概可以递到百分 一二十四個成員國可以 一二十四個成員國可以 一二十四個成員國可以 本大概可以過一九八 本大概可以過一九八 本大概可以過一十五八 本大概可以過一十五八 本大概可以過一十五八 本大概可以過一十五八

世界空

个年最糟

後在北愛爾斯院的巡邏期間

虧蝕

九億美元

國際空

運協會說明年

前景較明朗

7.,但有少數人認為 2.,但有少數人認為 2.不久將跌至每安士 2.不久將跌至每安士 2. 然國際社倫敦二十二

美元或甚至更低。大加政治金價會劇時也五至五五〇美元之大加政治金價會劇時也五至五五〇美元之一。圖表指出,黄金

之〇點七五一後,年率下2

東京 - 本の ・ 大型 - 一、 一 で ・ 一 説 ・ 世界 航空 子 語 ー 説 ・ 世界 航空 上 最 物 ・ 大型 到 歴 史 上 最 物 ・ 大型 到 版 一 本 の ・ 大型 可 の ・ 大型 で か ・ 大型 可 の ・ 大型 で の ・ で の ・ 大型 で の ・ 大型

党機費和取道經航費 時,與年率能好轉, 是一些航空公司將要 時,與年率能好轉, 於燃料價格上漲、歸因 於燃料價格上漲、歸因 於燃料價格上漲、歸因 於燃料價格上漲、歸因

司經濟週期上是深海,一九八〇年是如此為明朗,但只因「較為明朗,但只因「較為明朗,但只因「較為明朗,但只因」

併吞戈蘭亨

向地案

以內閣表示反對

州撞毀

政府任期内使

退和

影響

代表了本屋政府的反大工式答覆,但他的話工工工管覆,但他的話工工工管理的立場作出工工工管美國尚麗祖公司電視台說,他今天工工工管理,但他的話工工工管理,但他全國廣播公司電視台說,他今天

爾敦開會的消息。 一類提出的最新條件是 一類型中央銀行存入二 一類型中央銀行存入二 一美國的伊朗資產和前 與國的伊朗資產和前 與國的伊朗資產和前

的」。 人質變釋!

五百萬人

倫敦傳

出美伊阿

三國少

朗

威脅

番

質

朗

提

百

四

億美元車

對

得到好處,另一些地區則將會從中受到損氣候一致變壞或一致變好,一些地區將從中地區的影響,在局部地區和全球範圍有可能顯示的影響,在局部地區和全球範圍有可能顯示,而到下個世紀中葉,這種變化有可能與一大學者們的看法幾乎是一致的。但是,對中外學者們的看法幾乎是一致的。但是,對

きる。

一帙歌不知弄到的送給他的兒

一些地區則將會然而,這種變化然而,這種變化。

岩望保禄二世應日本十二日電 | 羅馬教皇 邁

一一一一一个

冷奇事

、幕銀現畫面緣祭雪道海北景奇界世

郭英越奔

華生家無知為

後晩年

性的影片

日間日

今天

延片

市價

(五七五・O) 八四・五五)

秦國空軍出動兩架 後,道架直升飛機到同一 一下午一時,又有兩架 一下午一時,又有兩架 即出動直升飛機到同一 即出動直升飛機到同一 即出動直升飛機到同一 即出動直升飛機到同一 即出動直升飛機到同一 即出動直升飛機到同一

五七五・五〇

報》記者發表談話說位高級軍官向《前線

万下旬在菲律 致表 - 保禄二

腦裏 可收電台晉樂

挪威發現價 過電文

美國政府 予澄清 西金透體

越南進

備軍事行動

四, 經濟合

斯科二十二日**电** 量成斯科二十二日**电** 量成

及 三 五 節 が 機 沿 逸 境 飛 行 泰派戰

百越軍在邊界公路

師兵力調煉邊境

北約稱蘇將侵波

十二日電】波陶共産

一十二日電 | 身材魁梧的智 安間道・「請下車譲我檢查 女間道・「請下車譲我檢查 が的單車・行嗎?」 作的單車・行嗎?」 作的單車・行嗎?」 一十二日電 | 身材魁梧的智 交由警察奥夫・克里斯蒂安 交由警察與夫・克里斯蒂安

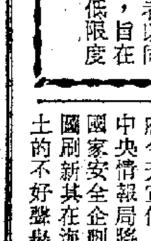
金獎獲好良養保

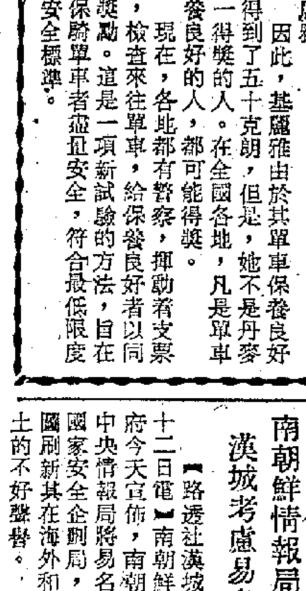
森松査。 森松査。 森松査。

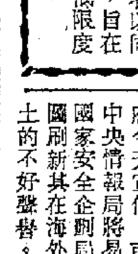
确並不存在危機。 人的偏見跟光内,波 经控制,除了在西方 经营在表明,局勢仍 然旨在表明,局勢仍

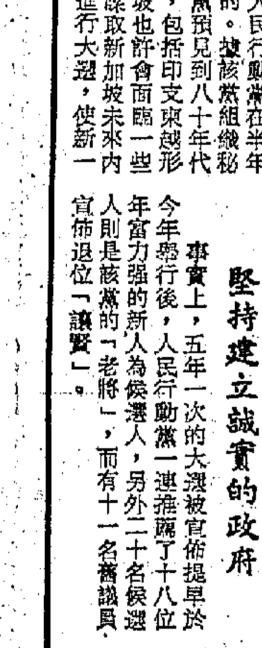
於學、基際雅的單單 明不安地等著。整個檢查進 明不安地等著。整個檢查進 可五分鐘。 一個部件。基麗雅則緊 一個部件。基麗雅則緊 一個部件。基麗雅則緊

下美元)的支票,交给。克里斯蒂安森把一張好、安全、可靠」,符政後,基麗雅的單車被 **南朝鮮情報局** 漢城考慮易名









北京蜂

西 徳 M B O

景星旅遊有限公司BO電子電器產品

合辦

話 **钴收益分服獲提高** 加價意

發言

以抵消電話公司在通货膨脹上的损失,所以該公司決定取消本地人應應邦昨晚對本報記者説,由於電話公司與大東電報局在國際 本抵消通脹損失

陳屍灣仔石水渠街住所內 退休海員

兇殺案已達 疑遭劫殺

發生的

中電





中國名酒貨新春 沙龍用曆贈飲家

廣州提貨

本港製造的牛仔褲

被疑冒新加坡製造

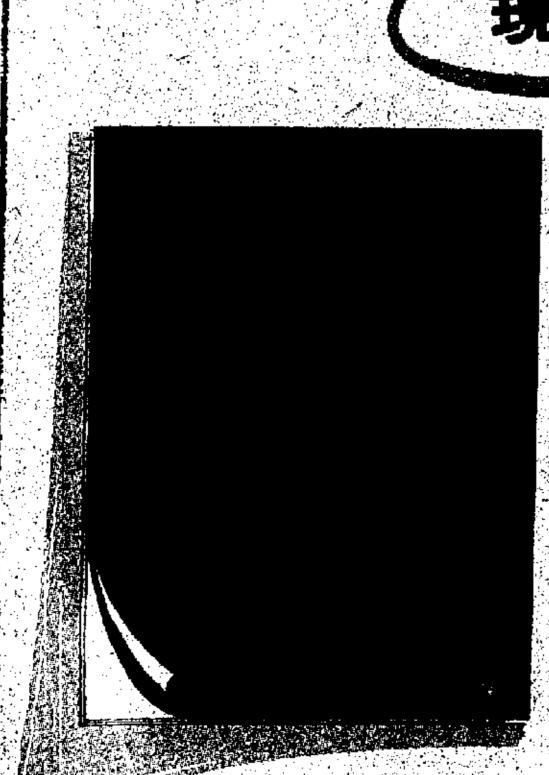
據說星當局正

對此調查

中國機械設備進出口公司

廣東省分公司

電話:61520 61398



風格清新數量有限 送完即止

載

風

重

華粤機械器材有限公司

香港德輔道中[27-13]號

電話:5-443373

有餘大厦406室

總經濟:大成酒業有限公司



骨節有變形或增生現象,特 别是中年以上的男女,患此症狀 的人很普遍。

本葯功能補腰、活血、止痛、 使變形和增生骨節恢復正常。適 應各類骨質增生症。

本葯純粹中葯製劑,長期服用 無任何副作用。

國貨公司 葯行均售

經銷處 瑞安公司 電話:5-437752



日下午接獲保安留的一掌人,已

河獲海

汕頭地區旅遊局 新年、春節旅行遊覽囘鄕探親客車服務 即日起接受預訂:

深圳≤⇒汕頭市,潮陽,流沙,揭陽,潮安,澄 海等縣站往返程車票及包車。歡迎電詢。

當天到達 香港干諾道西 4 2 號四樓 A 座 司

旣是投浴

實

熱

傷意

作五日學行正式 時將邀請三千五 是時將邀請三千五 是時將邀請三千五

於 一 放映電影設施,令六個機艙均可 在此段期間,波音七四七機掌的

元美麗華酒店界行聖 一次開 聖 誕 聯 歌 會

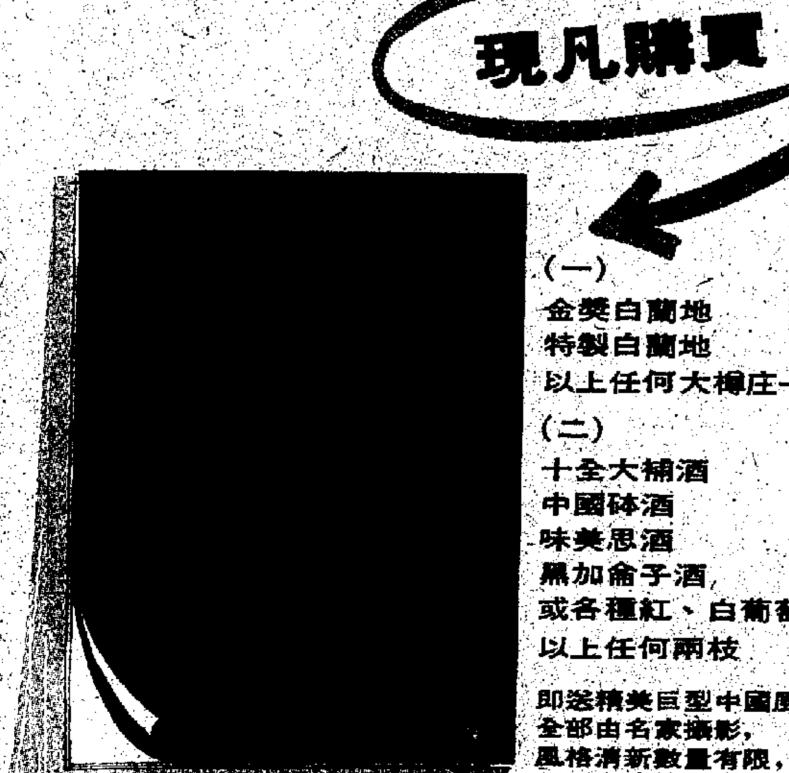
事處來港主持授一司日前在港舉辦

招待坊衆。 ▲遠東銀

司日前在港舉辦

四分行作天選业 下が一十二)日達 下が一十二)日達

月六百零四間客



以上任何大樽庄一枝 十全大桶酒 中國砵酒 味美思酒 黑加侖子酒 或各種紅、白葡萄酒 以上任何兩枝 即送精美巨型中國風景月曆,全部由名家攝影,

0

在是我北京蜂王精雨盒。 整通鹰(一百名) 整通鹰(一百名) 一种鱼鱼。 一种鱼鱼。 一种鱼鱼。 一种鱼鱼。 一种鱼鱼。 一种鱼。

BO高級男裝行針跳字石英表 () 一十名) 由景星旅遊有限公司安排。 () 一十名) 化耳外进,洗温泉浴,交通膳宿 化原蜂王精四盒。

了一四至十五 四香港八〇

通服幅度

北京螺辑

大香港新聞選舉

景星旅遊有限公司

西德(MBO)電子電器產品

单

聖誕前夕

纜車

二十六日,開槍採員鄭沛錕被控謀殺罪名。例為「襲簪」案處理,社會人士哪然。八月車問題,在西貢塑槍殺,事後磐方匆匆宣佈車問題,在西貢塑槍殺,事後磐方匆匆宣佈の無線電視劑員高崗八月四日深夜因泊

秘氣體

憂襲學校

公問母校停課一周。 神秘氣體多次優襲學校

由景星旅遊有限公司負喪、美國西岸十一天,

大巴鄉

次帶身份盜的措施。 東,並自十月三十日 四即對非法入境者實施 八二十三日會議中緊急

(一名) (本州八天・こう) (一名)

,一死九十一份 型雙層巴士,在 十二月一日,一

〇二十吋彩色雙線路(中國、有限公司安排。不州八天,交通膳宿全部招待一名)

月再向當局申證1

雨巴加

公報」,信封註明「十七 剪贴信封背後,寄了版 说示,讀讀者選其中十度 致刑出一九八〇年發生的

九八〇年

其中一名少女爬得蜀三日,其中兩-

八一年一月十二日截止收件(以郵八一年一月十六日公佈選舉結果。 中月十六日公佈選舉結果。 一月十六日公佈選舉結果。 一月十六日公佈選舉結果。 以一年一月十二日截止收件(以郵八一年一月十二日截止

手續簡便 零件充足 維修方便 香

中國機械設備:

北京蜂 王精 西德 景星旅遊有限公司BO電子電器產品

上傷意外

一業總會勞工處印發安全小册一 傷一意外 近 兩 萬 宗

獎品包括 提示 選出 暢遊美日從化音響 根據票 器材北京蜂王精等数最後定出十大

一九八〇年十大沙川 國宏興集團、景星旅遊有限公司、 中國宏興集團是北京蜂王精總經銷,景 是旅遊公司舉辦內地多條事線高級旅行團、 並接訂廣州東方實館房間,維益貿易公司總 中國宏興集團是北京蜂王精總經銷,景 是旅遊公司舉辦內地多條事線高級旅行團, 一一本報刊出一九八〇年發生的港間 一一本報刊出一九八〇年發生的港間 一一本報刊出一九八〇年發生的港間 一一本報刊出一九八〇年發生的港間 一一本報刊出一九八〇年發生的港間 奥運會,實非常然留在阿富汗

高紀録。 九日提高到十七厘,4 率今年先後調整十一步 優惠到

險象横生

作工檢監區分施實

刊昌金舗開酒會

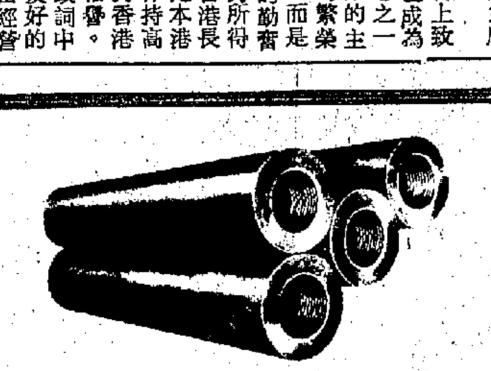
災在到回好只,拒被於終後夜四日五了

• 身棲襄窟皮纸的建搭區

二十歲男女青年一萬八分原。

93.

民内區到,民災災太餘百街業偉塘觀 宿露,屋時臨區市住入求要,願請署改



版五第

府贊同其他政府的意見,認為當蘇聯軍隊仍三月二十六日立法局育議發表聲明,表示港英斯科與運育。在此之前,布政司姬達曾在其會,於五月二十日會議上決定不派隊參加員會,於五月二十日會議上決定不派隊參加の香港業餘體有協會及香港與林匹克委

今二年十

一 一 多年的與狗症, 多年的與狗症, 多年的與狗症,

酒業商會昨複選

則毋須繳交捐税

一九七九年十二月十八日起,為期兩年。日立法局會議上三讀通過,生效日期追溯至與住客(綜合)(修訂)法案,在二月十三與住客(綜合)(修訂)法案,在二月十三一の全面管制住宅租金的一九八〇年業主

蘇京與運

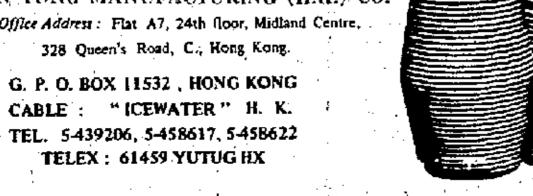
香港抵制

規格按需要製造

並可按圖製模

導電性能好 灰分低 強 毛耗 4kg \\/ 冠亞 貨源充足 交期準確 賽 廉

YUEN TUNG MANUFACTURING (H.K.). CO. 328 Queen's Road, C., Hong Kong. G. P. O. BOX 11532, HONG KONG





12月26 海 12月26 福 來 12月26 准 新加坡曼谷 雅加達泗水 12月27 東 MARU 断加坡 12月27 天 祥 EAYASIV L 12月27 東 源 新加坡底礁 12月27 太 747 12月27 日 雅加達 12月29 美 新加坡曼谷 12月29 新 12月31 山 12月31 中 12月31 協 東亞・東北亞線 12月24 新 映 12月24 中 央 12月28 新 與 12月24 中 央 12月24 利 R MAERSI 12月30 森那美 1月1 太 古 1月2 新 興 10時53下午12時12 ×1時07

波的摩 路福克 1月26日 1月28日 1月29日 3月4日 3月8日 2月7日 2月8日, 2月10日 2月11日 2月13日 2月15日 2月16日 2月23日 2月25日 2月26日 8月2日 8月4日 8月8日

)年十二月廿七日下午十一時 一般務有限公司 世界大厦24樓(24)。 收貨站推請 : 12-247515

船務有限公司客

華光航業 公用事業

太古へ 太古B

倉場航道 亞洲航業 維達航業 3.80 +0.10 九能倉④ 8.15 +0.35 *+ D. 25 九倉恕股盤 東方貨標 3.45 + 0.125海南致展 萬邦航業 海港企業 實祖發展

國際酒樓 富豪酒店 2.875 + 0.15食徳殿船A 會戀豐船 B 中華電力 有①②……①符號者,依次爲遠東十種成交金額最多股票。

日本東方輪船有限公司 收貨站:青衣迅發貨倉 電話12-457112,457887 漢堡,安特惠登,重特丹,歐洲定期航線

M. S. *HOWA MARU* 一月五日到港 六日開行 實施 : Marseilles, Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam,

Hull, Liverpool, London, Reykjavik with transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London with transhipment at Hamburg.

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 館館道中71號聯邦大廈705宣 双插:H-238091/8(8Lines) 澳門代理「屋準船務公司 電話 12797 地址 1巴索打領古街95號

電話 店 話 道 市 局

公司

啓

@@@@ 京城財務(香港)有限公司 存期聲活·利息優厚 廿四小時通知 〈全額面罐〉 一個月 二個月 三個月 六個月、 香港分行:復轉道中51-57號 電話:5-222076, 5-211481 海崎道西崎亭屋 5-461134 土瓜灣牌市庫 3-639371 石場監験事業 5-460277 大坑西崎市成 3-810211

99999999999

點 朔

Ф

收貨: 7/1

,的金市市

四日收貨 五日開行 ^{接機處, 聯航船務有限公司} 地址,香港文成西街64-65號永順大 厦五核 B 座

電路 1 1 1 四二〇九九五-九(五線)

427400

594.00

246.30

242.50

64.00

77.00

333.00

聯航船務裔

JOINT MARITIME

日抵港

CO, LTD

直放: 郷加達, 泗水。

M.V.TIMBER INDAH 吊重15噸

新加坡元

息價

K'LINE 川崎汽船株式會社

COLOMBIA MARU 加勒比海 Cristobal, Paramariho Port Au Prin-ce San Juan, Santo Domingo, Brid-getown, La Guaira Puerto Cortes, 哥倫比亞丸 到港:24/12 啓航:26/12 收貨站。油塘灣,利高集運倉庫有限公司 + 兼收FCL 西非・ "CHAI VAREE" *Abidjan, *Lome, *Apapa, 数貨: 12/1 到港:14/1 啓航:15/1 ■Douals, ●兼收FCL 收货: 28/12 "TELAMON" Durban, Port Elizabeth, Capetown 到港:4/1 啓航:5/1 Johannesburg, (Via Durban.)

香港康樂大厦十五樓 電話 + 5--256131 (十線) 澳門換嚴處:連建行 **。 投承点:豐利行有限公司 法門新馬路廿一號** 香港康樂大厦十五樓 永李銀行大厦302室 笔話。5739 電話:5-250141(七級

CAVN/FMG

VESSEL GL-030 一月十八日到 一月廿日啓行

Discharging : Cristobal, Barranquilla, La Guaira, Port of Spain & Paramaribo. Cargo for Colon, Colon Free Zone, Panama City, Acceptable with transhipment at Cristobal.

-Cargo for Cartagena acceptable with discharge at Barranquilla.

篇题 · 3-648307,648308. 澳門代理:新興公司 電話:84899

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 由香港直放中南美洲

-Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan

香港總代理:香港海運有限公司 中區聯邦大厦23字 電話:5-225046 牧貨站 # 英利公司貨倉 戴亞街黃埔東倉

曼

ARUBA CURAÇÃO 加勒比海 President Garcia 加西亞總統

十二月廿九日落貨 卅日開行 實航Cristobal, La Guaira, Maracaibo Puerto Cabello, Santo Domingo, Aruba, Curacao, San Jose De Guatemala, Puntarenas, Corinto, Acajutla, Acapulco, Manzanillo,巴森 馬,COLON(FREEZONE)經基士多數

汎洋航運有限公司 TRANS OCHAN SHIPPING LTD 後韓道中71號聯邦大廈705室

電話 · H238091-B (\$/LINES) 收貨站;青衣島迅發資倉 TEL: 12-457112 12-457387

汶萊沙巴砂勝越特快航線

南星 NANSHING IV. 13/81

一月 三日落貨 直航: 納閩, 汶萊, 古晉, 詩巫。

巴越海 PRAVADE SEA 一月十八日落貨一月廿日開行 直航:汶萊,納閩

#代理:國光船務公司 1 九龍瑞典大夏9/F K677816,675923

收货站:東方申記紅磡炭埔倉西閘

(本廣告逢星期二、四刊登)

川崎近海株式會社 沙巴、汶萊、沙撈越

特快航線 **CERRO GRANDE**

格 十二月卅日到港

十二月卅一日啓航 直航:山打根,亞庇,納閩 婆羅乃,古晉

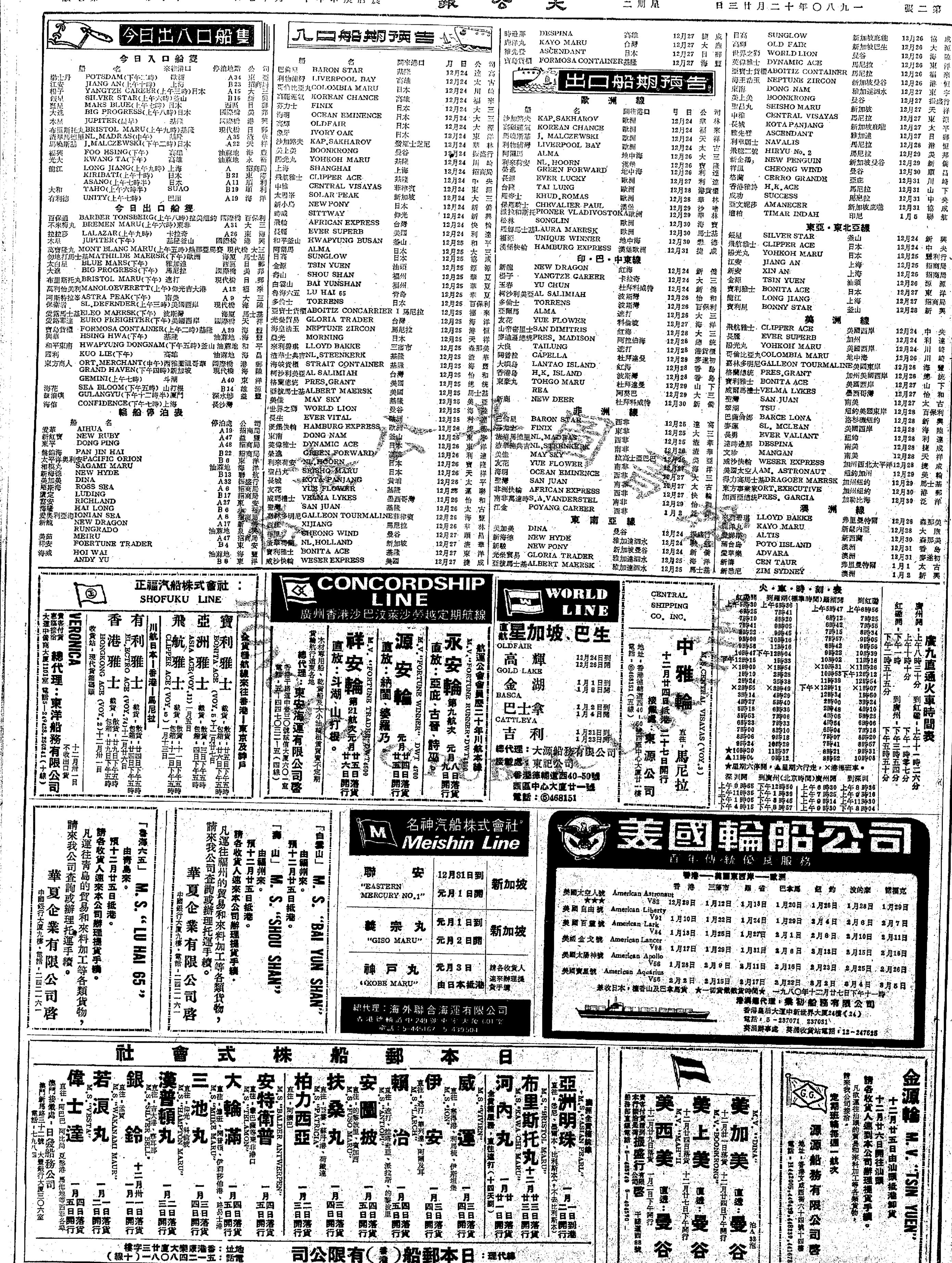
代 理:川崎(香港)有限公司 實職代理,暨利行有限公司 香港干諾道中康樂大厦1507室 電話:5-250141-7

BRUNE ASIA LINE

樓字三廿直大樂原港番: 址地 (線十)一八〇八四二一五: 話電

谷

谷



)船郵本日

有

O· 整進 址 牌行訊 · ○ 楊先二位前 一二為第日士人者

 $6,828.00 \pm 3$ 141.00 +3.0 67.00 +1.00 77.50 +3.50 5.30 +0.30

新鸿基团 新鴻遙證券 大批財務 4.30 + 0.204.30 + 0.20隆豐恕及證 3.80 + 0.25综合企業

聯合企業 5.25 + 0.15莊士集團 和記黃埔(16.40 +1.50 和黄優先 0.77 + 0.01和黄恕股誰 7.90 + 0.85英之傑 23.80 +1.70 廖利興 太古A 10.10 +0.70 太古B 1.95 + 0.08會德豐A® 6.80 + 0.302.15 + 0.10統一機構 工業製造 港機工程

屈臣氏 背洲英泥 3.66 +0.35 瑕录电子 南豐纱廠 南洋紗廠 聯合汽水 恒生工業

港九工商 長江製衣 佁酶實業 倉場航運 亞洲航業 飾達航業 九龍倉④ 九倉魃股龍 東方貨櫃

海南發展 萬邦航業 實福發展 華光航業 會德盟船A 會德豐縣 E 公用事業

中華電力 有①②……①符號者,依次』

> H O 0

收貨站;青衣迅發貨倉 和丸

直航 · Marseilles, Hamburg, Reykjavik with transhipmen Gothenburg, Aarhus, Bergen, Hels Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpoo Hamburg.

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING L 鄉輔道中71號聯邦大廈705章 推語: H-238091/8(RLines) 使門代理·星華船務公司 電話 2797 地址 ·巴索打爾古街

> 八速來本公司辦理提賞, "SHANGHAI"

商局 二 十 八 公司啓

電話 - 440555.4 干諾道中一五二

教學

語言問

全面

資学

馮麗 合唱

声等 岂几· 斜了 紅

早請天个滿狂

造精足麥夫提史 ^{巨天一}作港足麥夫提史 星皇代

人緣邊核晚達起明

旺愈映放

片險鶩疑戀

劫情

領倉丹余劉 衡田被家雪 主保哲家華 演昭邮倫華

明先大

映默天今

電美足樓春樓 影感而春風昨

趋小

五家

叫緣映早今 者猶金場天

夢

會

回鄉探親最佳

大厦 805

今訪行政立法局

赵各

Business College, Lougheed Business College, South Bay College of

擴大招收中國自費留學生

學提供優良機會。招生班級包括中學 G9-13 (即中三至大學

類科)、G.C.E. "O"&"A" Level(即高中及類科類數理化等

)及工商查理、批评全种。自计全科、醫科動理、在律秘出

醫約批判、廣告設計、大衆傳播、環境污染。旅遊全科、

電話:③696477(四綫) 專線電報:38603-WEPAC-HX

#773496

天12第今旺越映越

回玉 樂快 奇 都新 場今

洋南・華南

場五映資天今

情

(场夜午映加華南)

片巨情愛色彩漫浪險驚疑懸 幕銀現盛面場祭雪道海北景奇界世

关发作料、爱理設計及新聞全种等專業學系。

地址:香港九龍尖沙咀星光行1227A 室

盤于中國、"出國留學人員工作會議"最近之決議:

Business, ELS Language Centres.

及 十 通 電影 放映多齣兒童 放映多齣兒童 性工程學高级電性工程學高級電性工程學高級電性工程學高級電性工程學高級電性工程學高級電性工程學高級電性工程學高級電

不幸前, 一個學生代表,今日下午了 一個們將要求港府維護香港留學生利益, 一個們將要求港府維護香港留學生利益, 他們將要求港府維護香港留學生利益, 他們將要求港府維護香港留學生利益, 也們用內並將前往面見教育司陶建及往 一個門日內並將前往面見教育司陶建及往 一個門日內並將前往面見教育司陶建及往 一個門日內並將前往面見教育司陶建及往 一個門日內並將前往面見教育司陶建及往 一個門日內並將前往面見教育司陶建及往 一個門日內並將前往面見教育司陶建及往

五三四生産及工工程學文學或是實際。最低人學資學文學或是

聖誕假

兒童

一節目多



就在這裏排成一会 學意。十二月一日 學意。十二月一日 學意。十二月一日 學問 說在這裏排成一日

聽說狗不理到了北日為家襄的病人,十多歲的顧客,從 比的。」 包子,今天吃一两南阴中 學讀書, 也一比。接着,他 也子,今天吃一兩

信 想和實施的期望。大學院如實所的期望。大學院的對學的 疑

讀者 醫 雙語 敎 庭



ニホカ 華大 早請場五今 李 皮威馬 禁比 美領 家 · 路龍 選蒂 珠鄉 宜 不 董 兒 1 玉冰 旋橋 含花 骨肌 轉編 春苦

劇話神型大 蛇自 多多袋鲍人有戴地色有采染演技的篇,方的特

妓

弟唐福 華找先地油頭大恒魚旱龍 子山星 錢生餐蕨 数星頭鱷薯

光新

與鬼脚七

聲華·華大勒·華稿 學請多濟婦大 主專蒂莎 眞羅 佐杜基 演。愛曼 拔拔 治化斯



市院明晚午夜場

天12第今旺越映越

際國

邪

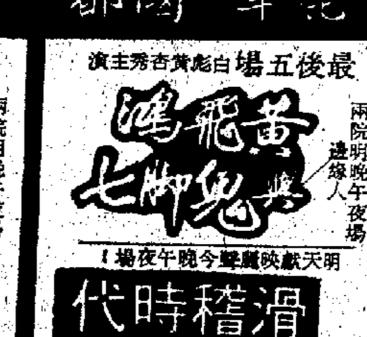
看速發易五後最

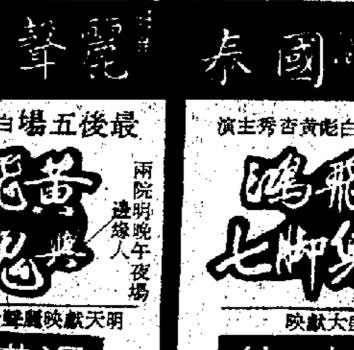
不見 主 架 貝 伊 宜童 演 妮珍 花如 雷

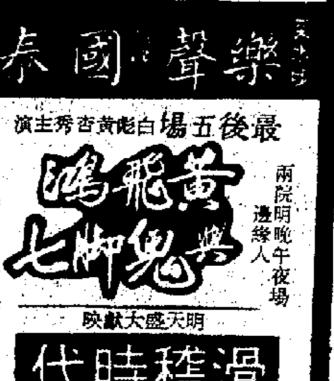
鬥

法犯法知:場晚午晚明

琴女賽 女 **資富**春人石 子奇淫都







演主街領倫家余・華雪智

狗笨大士博龍烏默下珠

王拳小^{場明銀}貨交早後珠 早都**貨交**場天江

頓盛華・統總

野野女

HAPPY其斯學

劫情

「情愛的腥血吸」藝文的力暴最

導 洗 演然相

湾柴 映獻日今

巨色皇發公狄 片悄開行司龍 任要你 肺滴肝疮

丰萬 後最天今 巨朝火大香 片激辣糖麺 愛性 2062 宜不產兒

債養^場公

都皇 后皇 天今後最 遗址 1 李超 四湖和港 導自龍小李・製監慎文都 鬼打鬼 . 獻明 映天

上會討研學教在賢樂包 導課 兒

CHU KUAN AUTOMATIC EMERGENCY 数式多·適用於任何場所生產 工廠、百貨公司、超級市場、娛 樂場所面樓餐廳、建築、酒店等 美景牌吸塵機 935959 3 - 937474

芹菜菜 天兩後最

依依網天 · 場夜午運海

方東·慶·普

田郎丹余劉

漫愛情巨片

主保·波家雪 演昭會哲倫华

k

情劫

天兩後最

月瘋

車任

程洪 行立 犯知 年 明 法法 場 後 迎

狗笨大寶龍烏

司

鸱本绩改

College, Alpha College, St. Joseph's High School, Advance MARUZEN TIME RECORDER 捷昇有限公司 美景牌熱風乾手機 STARMIX VACULIM CLEANER

天兩後最

作波任實鳴仙 1傑白1數鳳

紫

記釵

映首港全天後

兩智之四大選 **立不**一片陸人

映獻天今

演生 當伊

春夜日 · 早今

舌

學人員是我國留學人員的組成部份,也是出國學習、培養人 材的一條渠道,應該以戳極、讓行的態度給予支持。在政治 上,對自費留學人員應和公費留學人員一視同仁,不得歧視" 。我校等特份人招收中國大陸之高中畢業生人學,以促使中 國四化建設之早日實現。有志者可委托在港親友選與我校之 亞洲區招生總代理"西太平洋海外升學指導中心"接觸。該 中心免費解答一切有關人學申請及入境簽証問題。本校等均 爲在美、加、英政府立案之標準設備學校,可爲升入各地大。 江珠 3 891187 3 023941

明者師祖 樓請算期 五個理業 樓月有主 掰內關加 理一分组 告心凡能

H

庚

告

撥

+

而來,僅祝你有一個偷 聖誕節之後新年又接選 明晚便是平安夜,

。 條題為的華承式 兩長,解居備, 佈

n per per per per per per per per per p ---

山東發現

奇

南

京民革

舉行

迎新會

,明年此日再迎5、9四化更铺绵绣里,四化更铺绵绣里

新蟲程成

市山遺志唯一4中山遺志唯一4

. —

四大菜中作出積極的貢献。 在熟观的最新中國的學情,紛紛為一大菜中作出積極的貢献。 在熟观的氣氛中。 於本主委廖運昇代表民族。 在熟观的氣氛中,生的歡迎。 新老成員该着服民 英主委廖運昇代表民族。 在熟观的氣氛中,生物,生物,

南京多觀訪問的杭州市民商用多觀的問題和統一祖母和國大家做共産黨的語名為為國大家做共産黨的語名為與為國大家做共産黨的語名為與為國大家做共產黨的語名。

或看電視,一面吃零食或飲汽取看電視,一面吃零食資在家中的卡路里也跟着增加。 用不着的卡路里便曾轉化為原用不着的卡路里也越多,如理船里,一克蛋白質四卡路里~ 如何每一克糖可供應四卡路里~

心學食或飲汽水。這些食物。

狀棗子

您小十三

6。 循度佔地面積6. 於恩城錦江南岸

夜旋, 崙我一 夜晚 晚山到次 我民上上崑, 有

步旭

9年三月二十二日舉行和用華盛典,恩平原有充分時間邀請華麗典,恩平原明與問題

希望與在元旦前開始接待一個裝置及美化環境工程的人。 大厦、北建工程已全部第一大厦、北建工程已全部第一大厦、北建工程已全部第一

恩平

厦竣

14

三月

Š

角

LH

寶瑩

就包律寒在子聯章

我。一的一 包,符子令一 で京での の包子好吃・以前没 十・」道位老人接着 ・」我走近道位年逾

自日本開 量, 加吃泄包來 馬舖北背 一丁得不子的上十京。 一位服上通舖電接二晚一 前年務時。按話 你迎員?二時,

朋居长

色澤深绿

天目背頂人,其中以下質地優良

名茶之一,具有聚生 有型之外。從鮮蔥 是用天目山區的石袋 是用天目山區的石袋 是用天目山區的石袋 是用天目山區的石袋 是所天目山區的石袋 是所天日山區的石袋 是所不知

對牙齒保護的作用、牙齒對外都含有相當高的糖份。在與一個主要因素。糖品內質之而來的「汽水加勢片」及好不及時消除,便會黏在牙齒上水。在美國,由於電視的音水或不及時消除,便會黏在牙齒上水。在美國,由於電視的音水或不及時消除,便會黏在牙齒上水。在美國,由於電視的音水或不大。在美國,由於電視的音水或不大。在美國,由於電視的音水或不大。

害無 益

比名比包南阴 的,一子開了

方值生物

· 政助了首都 一一理包子。 一一理包子。 一

一天就不休息了, 是包子舖一順利開始 一天津狗不理包子里 一天就吃上狗不理包子里 一天就吃上狗不理包子里 一天就吃上狗不理

張三第

聽 為 家 表 书 多 歲 的 子

何

了

轟動

京

寧可慢一點,也要保證的負責人也一再向職工們是許活。地安門飲食基層是解棄師傳陳曉嵐也專程來

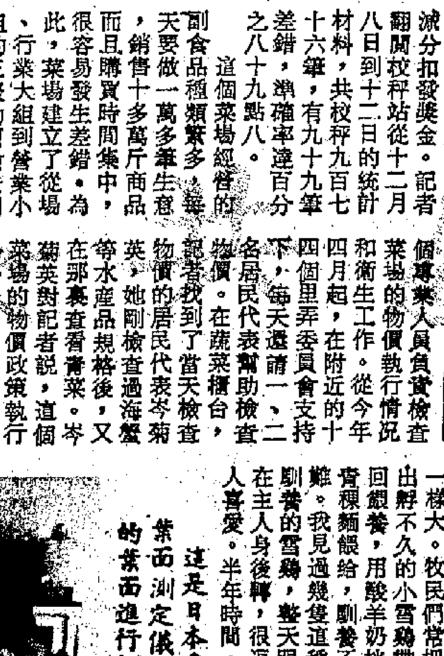
·駐業了 華的道。 , 使消家

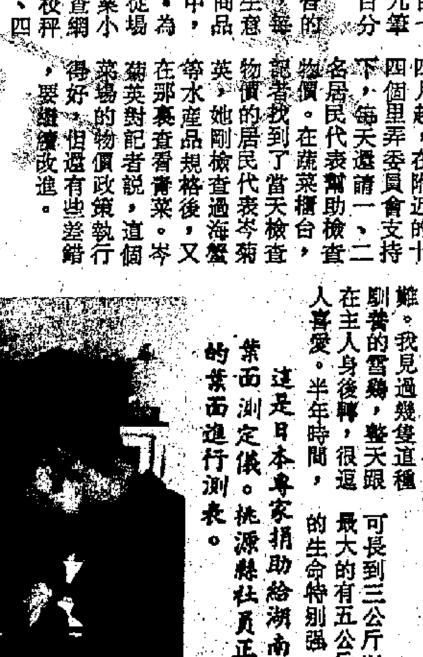
名人像打開話匣子 「怎麽只吃一兩呢。

一样 , 向人們敍説 , 一 我問丁聲之後,

) 一我們已經發了一下

能所分類的







雪

系蘇。〉 四·用吊盆栽種的红葉 四·用吊盆栽種的红葉 附後便可生根或活。〈 以至切下來,每段長约 以至切下來,每段長约

等國家,而貧窮國家人民患有心臟病的數字等國家,而貧窮國家人民患有心臟病的數字

合唱

度筆意用・糸

映 色情的美

701號快富大厦805 鄉探 限公司出品 親最佳

龍彌敦道 699

易有

・種核潛在紫、 千序、 仁為桃、其色浪 三年 内最小淳中。瓜山百年 園好以安。殼溜核斤製 瀬。昌、天内園桃鮮一、

讀者與編者

,也是得不惯失的。 名貴的飾物投購保險

一 單身女性。這一點應視為潔身自愛的格官。 不要過量飲酒和太遲返家,尤其是一個 安空等你半小時以上,憑謝也不會開心的。 管你是女士,也不可忽略道一點。否則要朋 守時勿遲到,這是社交應有的種貌,盡

學和學習,學生固然 四年前期經用英文教 習語言的矛盾。如果 末前期和臨床期的學 主要的阻礙是臨

冬活躍的

洋紫蘇

......

人認為它非常難種。究竟那些人的説話對?那人認為它非常難種。究竟那些人的説話對?那不對? 不對? 一種很多人喜愛的花卉。









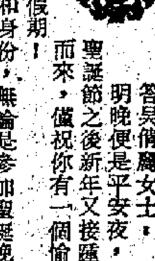
讀者來信提出質疑

一下中**居**道門學問之後才可實現了教授中醫課程。因此,大家的期望便只有教授中醫課程。因此,大家的期望便只有家都希望中大醫科畢業生能兼學中西醫院。如此,不少朋友都發表文章詳談問

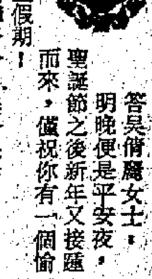
質現了。在這裏,我想和大家討望便只有待中大醫學院切實地去校方公佈,短期內醫學院並不會中西醫學的長處,並且能夠開中華詳談對中大醫學院的期望。大章詳談對中大醫學院的期望。大

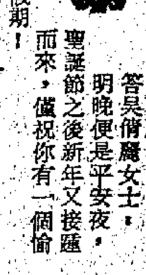
狗純熟地運 没有詳細説 世界醫學語

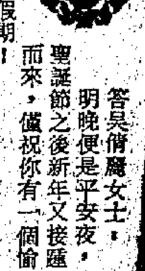
大醫院









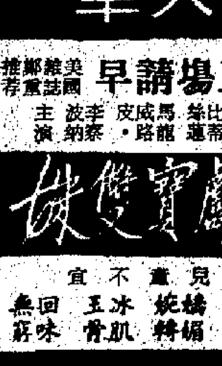




ŦIJ

庹

告



攝拍地資本日

領倉丹余劉

街田波家雪 主保哲家雪 資昭郎倫辛

金瓶梅》的西文節譯本及全譯本。下邊按出版時間的先後介紹《,其它文種的片股課文尚未發現三種文字《金瓶梅》片段譯文外三種文字《金瓶梅》片段譯文外

是法文節譯本,譯者是法國漢學是法文節譯本,譯者是法國漢學。 中語的 adapté du Chinois), 由法國巴黎夏雁蒂埃與法斯凱爾 由法國巴黎夏雁蒂埃與法斯凱爾 由法國巴黎夏雁蒂埃與法斯凱爾 et Fasquelle)於一九一二年山 版。全科一册,二九四頁,是根 是是个女色一手子工用型的

家喬治・蘇利足法文節課本

llie de Morant), 中,譯者是法國漢學 中,譯者是法國漢學 中,譯

遊記

盧婉茵演珠海梟雄

後,現續拍《珠海枭雄》, 虚婉茵拍完《四口之家

生女,但也要順其自然。」,問她會不會再「追」個女

試當膽大的

等周潤發回來才打算林賜祥,何家聯只說就此事問及何家聯只說就止事問及何家聯與說

解決,「無線」怎樣 線」之間的問題仍呆 地拍片,但他與「無 地拍片,但他與「無 地拍片,但他與「無

件,現在只等他答及。 答發。 一部線」提出過一些條 無線」後,也要進行 無線」後,也要進行 無線」後,也要進行 無線」後,也要進行 無線」後,也要進行 無線」後,也要進行

· 是巡犯電檢處的新規不少暴力鏡頭,這不換言之,這關有

嗎? 三十分為合家 下午四時至晚

家批片八十月開

原來,「無線

周潤發下

月海

電視節目選

問題仍多尚

自行失蹤做法將使

宏容串

,在難方

多。」上海灘龍虎門》差不上海灘龍虎門》差不

贃

方珍妮知所超選興壓淚失敗

太平

天

集受

: • 剧有

用期的武战, 從吸收皮黄、椰子的傳統 用期的武战, 就是他的創作。 一者出用剧在丑角战的重量。他的表演, 指出用剧在丑角战的重量。他的表演, 加京剧從用剧移植造琴的《秋江》, 這 一個長周企何, 就是資深的丑角前輩, 就 一個長周企何, 就是資深的丑角前輩, 就 一個長周企何, 就是資深的丑角前輩, 就 一個長周企何, 就是資深的丑角前輩, 就 眾, 起右腿踢向額頭 法海的法旨, 應希如 法海的法旨, 應母的 法海的法旨, 應母的 法海的法旨, 應母的 法海的法目, 應母的 九色俊扮,當他得到九色俊扮,當他得到九色俊扮,當他得到九色俊扮,當他得到

萬梓良华

篇別《江湖客》。 — Inturnitalization in the light of the part of the part

跟顧師 血往 在然 不婦 着 這哥 腥事 别說 自因

於過你付麼事情於對他的屬咐也心頭流過,他好处了這樣的邪惡

九八〉

是在他試探不悔 是在他試探不悔 是不悔那對冰冷的 是不悔那對冰冷的 是不悔那對冰冷的 是不悔那對冰冷的 是不使那對冰冷的 是不使那對冰冷的

但我又不放

心誠王

好不悔的,當

成。

E天麻煩你去替

她邊走邊想,從自衛想到種種人性的形

人,做出给

不過,目前可得」出去找他。只須

換一種方式

種自衡術,人當然要自衛)自己的個性來了:「不肯

比人一的過中へ:

茶敘

业 敬遷團後的生意如何

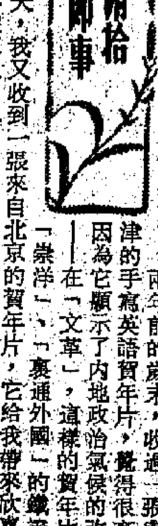
軍,幹起來是不同的 你來喝茶的主因,你 你來喝茶的主因,你 你來喝茶的主因,你 所K說。

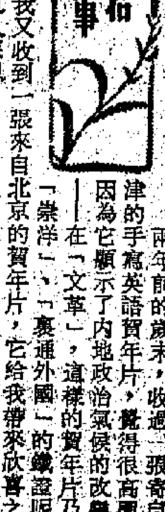
頭隊曼

「我們來了」回不去的了」。 別會嘛!」楊挺有些不耐 我們位何必陪我們一道……」 郑坚!」老隸咬了咬牙。「楊老不」後面有我們的人,快點 在不,後面有我們的人,快點

著名的北極公 一直可通到蘇聯的貝 多公里。 有鐵路和公路 埃米(北極屬附近) 多公里。 矢的拉普勒地 路,從芬蘭的屬瓦尼 辰加,全長五百三十

孤樂節過身人





《金瓶梅》襄西門慶娶潘金 。 《金瓶梅》襄西門慶娶潘金 。 如 mei 改寫繪圖成連環畫冊, 由壅繆爾 · 巴克(Samuel Buck))))))))))))))) 。 一九六〇年由拉特谢查爾斯E · 培特爾公司(Rutland,Cha-rles E. Tuttle Co.) 出版 此連環畫冊一九六〇年又由東京 特特爾公司(Tokyo,Tuttle O.) 出版。

Frauen),出版於一九三〇年,出版者為菜比錫岛社和威斯巴 整岛社。 作恩是欧洲著名的中國古典 文學作品翻譯來,他翻譯的《紅 學推崇。《金瓶梅》的英、法。 他認本轉譯的。 由原恩的德文節譯本轉譯的。 他的等認本,有些就是根據原恩的 來文節譯本《金瓶梅》的英、法。 他的等認本,有些就是根據原恩的 然可y of Hsi Men anb his six wives),由伯納德·米與商 也分四九章,共兩卷。 是emard Miall)翻譯,全背 也分四九章,共兩卷。 他分四九章,共兩卷。 他分四九章,共兩卷。

生。也經常有事故難然是已經實行了

杉、入發出。,人納<u>白控然</u>課 磯黑學生現有而民黑人制是。

電杉開中車半在生 時 職往到送要內, 就學 在 為對校到起, 就學

要 资 奇情 古 不 《 金 瓶 花 《 金 瓶 花

為萊比錫岛社和威斯巴),出版於一九三〇年

A MARK

素

版十第

金瓶梅》的西文節譯本及全譯本。下邊按出版時間的先後介紹《,其它文種的片段譯文尚未發現三種文字《金瓶梅》片段譯文外 超级羽有材料,除英、法、德

或

遊

記

fin de la merveilleuse histoire de Hsi Men avec ses six femmes), 由讓·皮埃爾·波(Jean-Pierre Porret)翻譯,巴黎居伊·勒·普拉出版社(Paris, Guy le part),一九四个方指心西門麼的生活方式會給法國社會帶來不良影響,因如此是一次一次一次一個又出版波雷翻譯的兩卷本《金额文出版波雷翻譯的兩卷本《金额文出版波雷翻譯的兩卷本《金额文出版波雷翻譯的兩卷本《金额文出版波雷翻譯的兩卷本《金额文出版波雷翻譯的兩卷本《金额文出版波雷翻譯的兩卷本《金额文出版波雷翻譯的兩卷本《金额文出版次雷翻譯的兩卷本《金额文出版次雷翻譯的兩卷本《金额文记》,由約瑟夫—馬丹鮑爾(Joseph-Martin Bau—voile),由約瑟夫—馬丹鮑爾(Joseph-Martin Bau—er)及赤塚。 (Joseph-Martin Bau er) 及赫爾曼·海斯 Hermann Hesse)等集 體翻譯,由巴黎爾卡曼-菱維(Calmann-Levy 出版社一九六二年出版, 一卷。

德文節譯本《金瓶梅》除庫思節譯本《金瓶梅有一種節譯本,所節譯有一種節譯本,所節譯有一種的內容約為庫恩節譯本之外,另有一種的內容約為庫恩節譯本之外,另一性。由馬里奧·舒伯特(Mario Schubert)根據張竹坡評本節譯,皆名《西門與其六裝姜奇情史》(Episoden aus dem Leben Hsi Mensund seiner sechs Frauen),一九五〇年 由蘇黎世學,克拉森出版社(Zürich, W. Classen)出版 美國黑白

一一

校

型型

区

一直可通到蘇聯的貝埃米 (北極圏附近)路 - 從芬蘭的羅瓦尼

全長五百二十

賀年片引

起的深思

以及舞女、女侍,利用一个人。这一類女人,有阿姆女人,有阿姆女人,有阿姆女人,有阿姆女人,有阿姆女人,有阿姆女人,有阿姆

家陳國

「我們來了」回不去的了!「我們來了」回來有些有些不耐性的一道……」」是一個一道……」不一樣的一道……」不一後面有我們的人,快點不一後面有我們的人,快點

作工道種做法,甚至可能認為道 是安全的做法。 是安全的做法。 是安全的做法。 一套啦,我們現在是一起求生呵 。躲在這裏,安全嗎?能支持多 人?這裏有没有地道?」 人?這裏有没有地道?」 我看那裏比這裏更不安全!」 我看那裏比這裏更不安全!」

在的河館生意大不知 高談問論。 一高談問論。

塞小十三

吳國酒館業出現

ऀढ़⋐⋐⋐⋪⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋒⋛

文

零

以歪理取勝的文章實在讀伯了。 財理、過去許多年,我們讀那些情,是某種意義上的「遵命文學」 原因為他對於要説明的道理失 原因為他對於要説明的道理失 是某種意義上的「遵命文學 理文呢?是,但比過去少得多。 理文呢?是,但比過去少得多。 。些能學失缺。要

風 格

雪人的脚下中飞着上的享受。上的享受。永遠只能借助這個外來永遠只能們助這個外來地的環境。我們此地只地的環境。我們此地只

, 手刻那又一才 只質鬧一一條

的成尋然

·里經節是如此美國 一里經節是如此美國 一里最佳位置取景的 一里最佳位置取景的 一里最佳位置取景的 一里是冷的,不知是四个的脚下伸延着,使

却是跟許許多多人共同的。今夜,不是聖誕夜。我的信仰。但欣賞這冷光中的一點點人間歡樂的心理,有留給我的回憶仍然無限。我深切了解自己,我不是好過。少年時代,學校對這一節日的慶祝是盛大的,唱好感。少年時代,學校對這一節日的慶祝是盛大的,唱好感。少年時代,學校對這一節日的慶祝是盛大的,唱好感。少年時代,學校對這一節日的慶祝是盛大的,唱好感。

紅並小東厦場 帽為雪西身,

中亮燈中區中飾環

採

器

危機

的皚皚初雪。 古城干林盡染 古城干林盡染 中如丹的楓葉

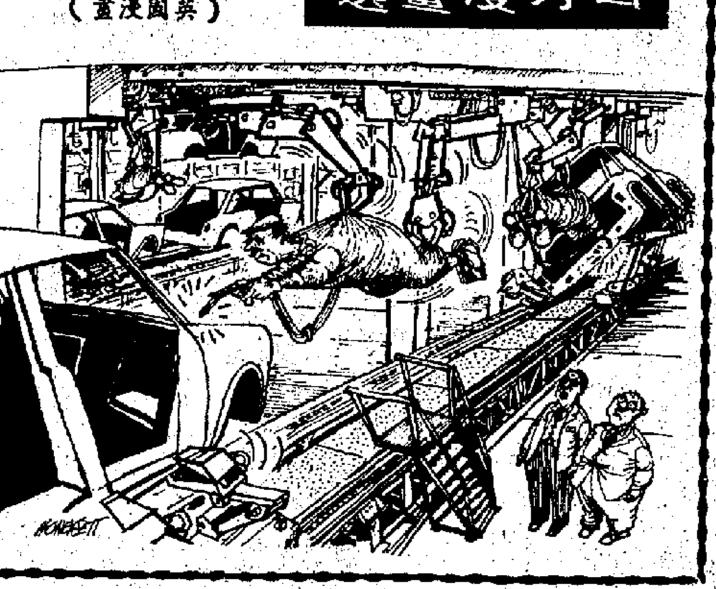
黨競明季前 人 放 屬 確 已

為存他加來為仍們古帽,紅靴上頭色材他的們地自他然的老子頭、,翹部,不們人是區局們是早的。戴黃身,寬頭高

,河冰冰 拓作活

發石有裏, 泊河, 地曾 現等鐵的猶,道成有區是

(查浸阅英)



打前掌之類

、鞋的維持費

靐

足下每雙皮鞋的維持

得另一個七十元啦,是你選要釘鞋碼,只

此,上下班的白细 形造成交通麻痹, 大年出勒两次,前 大师為道項工作两 大师为道項工作而 大师为道項工作而 大师为道項工作而

到了年紀大了大人,看法。他們認為是時代培育的人,但們認為一個的感情的。

台向市民說

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road

- Hong Kong 民蘇費人印督

印承司公限有務印利有港香



節誕聖祝慶徒教主天 主天大雨京北

國中文報刊 求訂戶一1981

肾服務中心舉辦 國報刊介紹 12 · 23-12 · 31

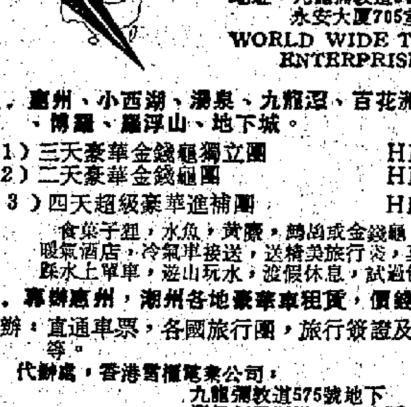
全部出口報刊。 **集備索 香港中環域多利皇后街九號** : 5-264388 (·3**48**·)· 報刊歡迎打閱

各大書店均有代訂



教頭森孝

一十年申庚曆農



現代化設備,先繼技術,車身裝廠。 貨車装車斗工程,交貨期準,價錢最平。

國內貨車裝斗工程

車用國貨最好

西班牙式渡假别墅 出

貝澳成田村下午一時

至十時 電話H9841217張連

K本合布台 八港回又灣 一廠鄉名針

鹽批布

春 港 村 寿 係 器 社 市港九島旺内電板開放七三號入地下 電路:三・ハハホーカ七(四線) 地址:九餘大角磁耦全省54號地下

本 特明章行有限公司 直接進口日本開新各級重型貨章、定章 小型客貨車由 2 噴至20噸及開山機械 中回鄉,價錢最平,信養可靠。

宣機等。代制回郷送車手様・韓口中種 服務・國内設廠维修・進口零件供應・車身境焊・事故車修理・ 茶港河 左灣河背街77號地下 電話:12-438157 香港代辦處,國華機械貿易有限公司 深圳沙河工業區(近白石) 洲,未到南頭) 國內維修廠·深圳光明華僑汽車修配 凝



精明機械貿易有限公司 深圳市修配廠 經營各類汽車及重型貨車裝配推修、裝 斗、翻新、洗車物油保養、零件服務。 香港辦事處:九龍大角阻積全街列號地下 元括:3-953512,3-953562 `深圳辦事處:深圳市布吉獨樹村

寒師**伊** 上 加 配 四 租 駕 12-807431 歌合悉用 迎格心新 確率教得 習高導勝 倡

或 最佳足 / 現正在港代表

(源。 批新的國家隊球員,他們會運同目前在港的中國隊球員,一批新的國家隊球員,他們會運同目前在港的中國隊球員,同時也就設出一九八〇年中國十一個最佳足球運動員,同時也就設近選出一九八〇年中國十二月二十二日長途電話』中國足球 門將季窩勝,後衛林樂豐、遲尚斌、蔡錦標、劉志才,十一名最佳足球員是根披各人在整季内的表現而評認的

圍賽

E

流鼻水、頭痛、全 身無力、服防治 靈立即見效。療 效快、無副作用。

防傷風

治感冒

預防流行性



電話:5-437752

大厦701室 H443755 大厦701室 H443755

九龍彌教道575號地下 灣仔軒尼斯道287號地下 電話 · K-302356, K-302357, K-302358

告度類分類で大 十排可行每行六共立個每 元五帝港位個每字號六個

第19-22 以香岛、劳 校等學常生為佳,無 新經驗。刻告耐勞月 新1000元有意者請奪 5-455673開小姐約見

車補持平,代開分期按揭、保險業務 電話:3-953512 3-953562

氣指釋針跌理華證 功壓獨灸打深藥士保 班班班班班班班班班 理論結合除床實習三月速成期滿發给證書 理論結合除床實習三月速成期滿發给證書 理論結合除床實習三月速成期滿發给證書 看數道 242 號十樓 B立伯大厦佐教道口報 名或詢問下午三至六時 K 673928 保證學成

大^大,助聽器

接式、眼镜实、将耳式及偏形式

保用一年有事人負責律 備有詳細目錄,繁建來開

香港代辦處·國華機械貿易有限公司 董灣河背街77號地下電話·12-438157-8 車身製造廠:深圳光明華僑汽車廠

回鄉衣料批發 尼褲龍料 網卡 利源公司 H430267 香港蘇杭街 2 9 號地下